

22, 24, 26, 28, 30 SEPT. & 3 OCT. 2023  
OPÉRA

BEN GLASSBERG  
& ROMAIN GILBERT

# 1



Carmen – Bizet

OPÉRA  
DE ROUEN  
NORMANDIE

23 24

## LE MOT



# affranchir v. tr.

« XIII<sup>e</sup> s., pronom. fin XII<sup>e</sup> s. ;  
de à et *franc*. Le verbe *franchir* a eu  
en anc. franç. certains sens  
de *affranchir* »

1. Qui s'est intellectuellement libéré des  
préjugés, des traditions.

2. v. pron. « premier emploi attesté »  
Se rendre libre.

« *Un homme ne s'affranchit pas plus du passé  
de l'humanité qu'il ne se libère de son propre  
corps* » (A. Maurois, *Un art de vivre*).

*Dictionnaire culturel en langue française,*  
Alain Rey, 2005



## LA VIE DE L'ŒUVRE

Si *Carmen* est aujourd'hui l'opéra français le plus joué dans le monde, il connut des débuts tumultueux. À sa création en 1875, l'opéra provoque un véritable scandale : le public bourgeois et familial de l'Opéra Comique, peu habitué à ce genre de sujet, est choqué par la violence et le réalisme des personnages. L'héroïne cruelle et immorale de Prosper Mérimée, dont les traits ont pourtant été adoucis par les librettistes Henri Meilhac et Ludovic Halévy, est jugée indécente. La musique de Georges Bizet, jeune compositeur qui avait déjà créé la polémique à l'Opéra Comique trois ans auparavant avec *Djamileh*, est jugée trop riche et « wagnérienne », adjectif intolérable pour une société française encore traumatisée par la victoire de l'Allemagne à la bataille de Sedan. L'interprétation naturaliste de la chanteuse Célestine Galli-Marié en Carmen, entourée de Paul Lhérie en José, Jacques Bouhy en Escamillo et Marguerite Chapuis en Micaëla, ajoute au caractère sulfureux de la pièce. Malgré de faibles recettes, l'opéra reste à l'affiche pour quarante-huit représentations. Mais Georges Bizet n'en connaîtra que trente-trois : il meurt d'une crise cardiaque le 3 juin 1875 à l'âge de trente-six ans.

À l'époque, tout style progressif opposé à la musique à la mode est jugé « wagnérien ». Par l'insertion d'éléments chromatiques innovants, la partition de Bizet se rapproche d'un réalisme encore trop peu populaire et engendre une esthétique nouvelle. Comme le fera remarquer Nietzsche, *Carmen* propose en fait une alternative au théâtre wagnérien. Dans *Le Cas Wagner*, le philosophe allemand fait l'éloge « du dernier génie qui ait su découvrir une beauté et une séduction nouvelles » et loue une musique aux couleurs méridionales et exotiques.

• Textes de Solène Souriau, dramaturge •



## GÉNÉRIQUE

**Carmen**

Opéra-comique en quatre actes de **Georges Bizet**  
sur un livret d'**Henri Meilhac** et **Ludovic Halévy**  
Créé à Paris en 1875

Direction musicale **Ben Glassberg**  
Mise en scène **Romain Gilbert**  
Assistante à la mise en scène **Gabrielle Laviale**  
Scénographie **Antoine Fontaine**  
Assistant à la scénographie **Adrien Dauvillier**  
Costumes **Christian Lacroix**  
Assistant aux costumes **Jean-Philippe Pons**  
Lumières **Hervé Gary**  
Assistant lumières **Stéphane Lebel**  
Chorégraphie **Vincent Chaillet**

*Carmen* **Deepa Johnny**  
*Don José* **David Butt Philip**  
*Micaëla* **Iulia Maria Dan**  
*Escamillo* **Nicolas Courjal**  
*Frasquita* **Faustine de Monès**  
*Mercédès* **Floriane Hasler**  
*Le Dancaïre* **Florent Karrer**  
*Le Remendado* **Thomas Morris**  
*Zuniga* **Nicolas Brooymans**  
*Moralès* **Yoann Dubruque**

Danseurs **Adèle Borde, Paloma Gandia Izquierdo, Karmil Suliman, Antoine Cardin**  
Mimes **Maxime Nourissat, Cédric Brenner**  
Figurants **Harold Batola, Stanislas Briche, Romain Collard, Baptiste Delamare, Vladimir Delaye, Vincent Petit**

Bohémien **Ronan Airault**  
Une marchande **Geneviève Cirasse**

Régisseuses de production **Marie-Cécile Loïselle, Marina Niggli**

Cheffe de chant **Kate Golla**  
Chef de chœur, chef assistant **Christophe Grapperon**  
Pianiste des chœurs **Edward Liddall**

**Orchestre de l'Opéra de Rouen Normandie**

**Premiers violons** Naaman Sluchin, Zorica Stanojevic, Tristan Benveniste, Alice Hotellier, Étienne Hotellier, Elena Pease-Lhommet, Pascale Thiébaux, Tien-Ai Chou, Samuel Godefroi, Virginie Turban

**Seconds violons** Hervé Walczak-Le Sauder, Téona Kharadzé, Elena Chesneau, Nathalie Demarest, Laurent Soler, Reine Collet, Matilda Daiu, Pascale Robine  
**Altos** Agathe Blondel, Thierry Corbier, Stéphanie Lalizet, Cédric Rousseau, Paul Dat, Erik François, Cécile Le Divenah

**Violoncelles** Anaël Rousseau, Guillaume Effler, Hélène Latour, Jacques Perez, Lionel Wantelez  
**Contrebasses** Gwendal Étrillard, Baptiste Andrieu, Nicolas Musset

**Flûtes, piccolos** Jean-Christophe Falala, Kouchyar Shahroudi  
**Hautbois, cor anglais** Jérôme Laborde, Fabrice Rousson  
**Clarinettes** Naoko Yoshimura, Lucas Dietsch  
**Bassons** Batiste Arcaix, Anaïs Reyes  
**Cors** Bruno Peterschmitt, Éric Lemardeley, Fanny Bogaert, Cyrille Grenot  
**Trompettes** Franck Paque, Patrice Antonangelo  
**Trombones** François Bogaert, Frantz Couvez, Philippe Girault  
**Timbales** Philippe Bajard

**BEN GLASSBERG & ROMAIN GILBERT**

**Percussions** Nicolas Gerbier, Florie Fazio  
Frédéric Gauthier,  
**Harpe** Sylvaine Antonangelo

**Musique de scène**

**Trompettes à pistons** Franck Paque, Patrice Antonangelo  
**Trombones** François Bogaert, Frantz Couvez, Philippe Girault

**Chœur accentus/ Opéra de Rouen Normandie**

**Sopranos** Catherine Padata, Pauline Feracci, Maria-Cristina Rechar, Audrey Escots, Karine Godefroy, Charlotte Plasse, Leïla Zlassi, Angélique Leterrier, Anne-Marie Jacquin

**Altos** Geneviève Cirasse, Valérie Rio, Margot Mellouli, Alice Gregorio, Marine Vauclin, Elise Beckers, Thi-Lien Truong

**Ténors** Camillo Angarita, Stéphen Collardelle, Maurizio Rossano, Lancelot Lamotte, Antoine Chenuet, Maciej Kotlarski, Marc Manodritta, Luis Valdivia

**Basses** Julien Neyer, Pierre Corbel, Pierre Jeannot, Nicolas François, Jean-Christophe Jacques, Guillaume Perault, Olivier Déjean, Ronan Airault

**Maîtrise du Conservatoire à rayonnement régional de Rouen**

Direction **Frédéric Pineau**  
Paula Blossier, Ambre Dubos, Maïa Gac, Sarah Heithoff, Paul Lacogne, Raphaël Langloiss, Romy Maurice, Maélie Noé, Capucine Piot, Mélyann Renard-Guiller, Adélie Verdier, Kalina Vue, Zélie Antonini, Solveig Bredel, Saule Corbelet Sawada, Mila Fernandez, Célestine Guyant, Juliette Losardo, Lilas Masse-Watanabe, Maïa Plouard, Johanne Renault, Cloélie Saint-Patrice, Émélina Saint-Patrice, Gaspard Sperduto

Et toutes les équipes de l'Opéra de Rouen Normandie

**Coproduction** Bru Zane France, Opéra Royal – Château de Versailles Spectacles, Opéra de Rouen Normandie, Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française

**Décors** réalisés par les ateliers de l'Opéra de Rouen Normandie  
**Costumes** réalisés par l'Atelier Caraco-Canezou  
**Éditions musicales** Choudens, révision Palazzetto Bru Zane  
**Conseil historique** Équipe scientifique du Palazzetto Bru Zane

La librairie L'Armitière soutient les éditions de l'Opéra de Rouen Normandie.

Les programmes de salle sont imprimés sur du papier recyclé certifié FSC, blanchi sans chlore.

**Rouen, Théâtre des Arts**  
**Vendredi 22 sept. 20h / Dimanche 24 sept. 16h**  
**Mardi 26 sept. 20h / Jeudi 28 sept. 20h**  
**Samedi 30 sept. 18h / Mardi 3 oct. 20h**

**Durée 3h, entracte inclus**  
**En français surtitré**

**Diffusion en direct, Samedi 30 sept. 18h**



Crédit Agricole Normandie-Seine est grand mécène d'Opéra en direct pour soutenir la présence de l'Opéra de Rouen Normandie sur l'ensemble du territoire.

**Ben Glassberg**  
DIRECTION MUSICALE

Directeur musical de l'Opéra de Rouen Normandie depuis 2020, il a été chef invité principal de Glyndebourne Touring Opera jusqu'en 2021 et chef invité associé de l'Orchestre national de Lyon. Dès janvier 2024, il sera également directeur musical du Volksoper de Vienne.

**Romain Gilbert**  
MISE EN SCÈNE

Après plusieurs productions au Théâtre du Châtelet, Romain Gilbert met en scène *La Périochole* en 2018 et *Werther* en 2022 à l'Opéra National de Bordeaux. En 2021, il collabore avec Christian Lacroix pour *La Vie parisienne* à l'Opéra de Rouen, l'Opéra de Tours et au Théâtre des Champs-Élysées.

**Antoine Fontaine**  
SCÉNOGRAPHIE

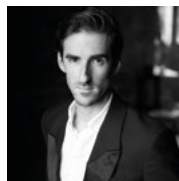
À l'opéra, il travaille avec Ivan Alexandre sur la trilogie *Mozart-Da Ponte* au Liceu de Barcelone et à l'Opéra National de Bordeaux, ainsi que pour Pierre Rambert avec *La Traviata* en 2018 au Capitole de Toulouse.

**Christian Lacroix**  
COSTUMES

Directeur artistique de la maison Patou en 1982, il crée sa propre maison en 1987 et s'impose comme l'un des plus grands couturiers français. Designer, il signe aussi des costumes pour le théâtre, l'opéra et le ballet. Pour l'Opéra de Rouen, il a signé sa première mise en scène avec *La Vie parisienne*.

**Hervé Gary**  
LUMIÈRES

Il signe sa première création lumière en 1981 pour Marcel Bozonnet. Parmi ses projets récents et à venir se trouvent *La Caravane du Caire* (Grétry) à Toulon et *Don Giovanni* (Mozart) à Versailles en novembre.

**Vincent Chaillet**  
CHORÉGRAPHIE

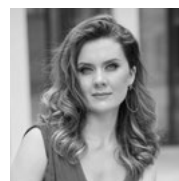
Ancien Premier Danseur du Ballet de l'Opéra national de Paris, il collabore avec des chorégraphes en Fance et sur la scène internationale. Cette saison, il chorégraphie *Roméo et Juliette* à Dallas et *La Gioconda* à Naples.

**Deepa Johnny – mezzo-soprano**  
CARMEN

Après un passage remarqué dans *Omar de Giddens*, elle jouera le rôle de Cherubino (*Les Noces de Figaro*) à l'Opéra de Portland et Annina (*La Traviata*) au Los Angeles Opera. Elle chantera la *Messe en ut mineur* de Mozart avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France et Leonardo García Alarcón.

**David Butt Philip – ténor**  
DON JOSÉ

Ses débuts, notamment dans le rôle-titre de *Lobengrin*, lui ont valu des acclamations de la part de la critique et du public. Cette saison, David Butt Philip continue de faire des apparitions très attendues avec la prise de rôle d'Apollo dans *Daphne* de Strauss.

**Iulia Maria Dan – soprano**  
MICAËLA

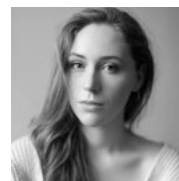
Elle a récemment fait ses débuts dans les rôles de Desdemona (*Otello*) à l'Opéra de Leipzig et Tatyana (*Eugène Onéguine*). Elle a aussi interprété les rôles de Donna Anna (*Don Giovanni*), la Comtesse (*Les Noces de Figaro*) et Mimi (*La Bohème*). Cette saison, elle chante Desdemona à Israeli Opera.

**Nicolas Courjal – basse**  
ESCAMILLO

Nicolas Courjal a chanté Golaud dans *Pelléas et Mélisande* à l'Opéra de Rouen en 2021. Il est invité pour la première fois à l'Opéra national de Paris en 2018 dans *Gianni Schicchi* et *L'Heure espagnole* et y revient en 2021 pour chanter dans *Alcina* de Haendel.

**Faustine de Monès – soprano**  
FRASQUITA

En 2023, elle a chanté au Festival d'Aix et au Barbican avec le London Symphony Orchestra, ainsi qu'avec le Philharmonique de Radio France et pour les Victoires de la Musique. Elle s'est produite à l'Opéra Comique, au Gulbenkian, et aux Chorégies d'Orange.

**Floriane Hasler – mezzo-soprano**  
MERCÉDÈS

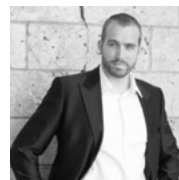
En 2023, elle chante Orphée dans *Orphée et Eurydice* de Gluck au théâtre de l'Athénée et Diane dans *Iphigénie en Tauride* d'André Campra au Théâtre des Champs-Élysées. Elle est lauréate des Talents Adami en 2022.

**Florent Karrer – baryton**  
LE DANCAÏRE

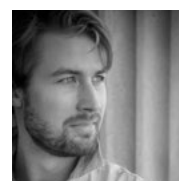
En 2022, le baryton chante notamment le rôle-titre dans une version participative de *Rigoletto* à l'Opéra de Rouen Normandie et au Théâtre des Champs-Élysées, ainsi que Farhâd dans *Shirine*, le nouvel opéra de Thierry Escaich, à l'Opéra National de Lyon.

**Thomas Morris – ténor**  
LE REMENDADO

Spécialiste du répertoire de Jacques Offenbach, il a chanté dans *La Vie parisienne* à l'Opéra national du Rhin à Strasbourg et dans *Orphée aux enfers* à l'Opéra royal de Wallonie. En 2022, il chante dans *La Périochole* d'Offenbach à l'Opéra Comique.

**Nicolas Brooymans – basse**  
ZUNIGA

Sa présence scénique lui vaut des engagements toujours plus nombreux sur des scènes prestigieuses. Il était récemment au Victoria Hall de Genève dans *Le Couronnement de Poppée* et chantera cette saison dans *L'Orfeo* à Paris, en Allemagne et en Espagne.

**Yoann Dubruque – baryton**  
MORALÈS

Dès 2017, il débute sa carrière dans les rôles de Don Giovanni et Figaro. En 2022, il chante De Retz dans *Les Huguenots* (Meyerbeer) à la Monnaie et Le Meunier dans *Jenůfa* (Janáček) à l'Opéra de Rouen Normandie.





## ● LE SAVIEZ-VOUS ?

« L'amour est un oiseau rebelle », air de présentation de Carmen, devenu l'un des plus célèbres au monde, aussi appelé la « Habanera » a été remanié treize fois avant d'être adopté. En effet, la créatrice du rôle Célestine Galli-Marié n'était pas convaincue par la proposition initiale du compositeur. L'air est inspiré de la partition d'*El Arreglito (La Promesse de mariage)* de Sebastián Iradier, compositeur d'origine basque qui connut un certain succès sous le Second Empire.

### LES GRANDES DATES

## 1845

Prosper Mérimée rédige sa nouvelle *Carmen*, récit inspiré par l'un de ses nombreux voyages en Espagne dont le premier date de 1830.

## 1863

Création des *Pêcheurs de perles*, opéra en trois actes de Bizet, au Théâtre-Lyrique de Paris.

## 1870

Proclamation de la Troisième République avec Mac Mahon comme premier Président.

## 1875

Création de *Carmen* à l'Opéra Comique, le 3 mars.



## ● QUELLE HISTOIRE !

# Tu m'aimes, donc ?

### Acte I

À Séville, des soldats montent la garde à l'entrée de la caserne, tout près de la manufacture de tabac. Micaëla, une jeune paysanne, vient s'enquérir du brigadier Don José. Le sergent Moralès l'informe qu'il n'est pas là et qu'il ne viendra qu'au moment de la relève. La garde montante arrive, accompagnée par une bande d'enfants qui parodient les soldats. La cloche de la manufacture sonne. De nombreux jeunes gens accourent pour voir sortir les cigarières. Parmi elles, la bohémienne Carmen. Très vite, elle entreprend de séduire Don José qui ne semble pas la remarquer. Avant la reprise du travail, elle lui jette une fleur qu'elle a dans son corsage. Don José reste seul. Micaëla répare et lui tend une lettre de sa mère. Éclatent alors des cris provenant de la manufacture : Carmen se dispute avec une autre cigarière. Sur l'ordre du lieutenant Zuniga, Don José arrête Carmen et est en charge de la garder prisonnière. Mais la gitane parvient à le persuader de la laisser s'enfuir et lui donne rendez-vous à la taverne de Lillas Pastia.

### Acte II

Deux mois plus tard, à la taverne, Carmen chante accompagnée de Mercédès et Frasquita. Le toréro Escamillo entre. On lui porte un toast puis il se retire, laissant la place aux contrebandiers le Dancaire et le Remendado qui demandent aux bohémiennes de partir avec eux. Carmen refuse : elle attend Don José à qui elle a donné rendez-vous. Le brigadier arrive et Carmen danse pour lui. Le lieutenant

Zuniga apparaît et les deux hommes se querellent. Carmen appelle à l'aide ; ses amis contrebandiers surgissent et désarment Zuniga. Don José n'a plus le choix que de les suivre.

### Acte III

Dans la montagne, la nuit. Plusieurs mois se sont écoulés. Carmen et Don José se disputent : elle est lasse de sa jalousie, il est rongé par le remord. Mercédès et Frasquita tirent les cartes à Carmen et lui prédisent un destin tragique. Non loin de là, Micaëla avance dans la montagne à la recherche de Don José mais ne le trouve pas. Don José tombe sur Escamillo qui s'approchait. Le toréro lui confie qu'il est venu retrouver la femme qu'il aime : Carmen. Don José et Escamillo se battent en duel mais sont interrompus à temps par Carmen et les contrebandiers. Micaëla, qui s'était cachée, est alors découverte et implore Don José de rentrer auprès de sa mère mourante.

### Acte IV

Devant les arènes de Séville. L'animation bat son plein en ce jour de corrida. La procession défile et Escamillo fait son entrée avec Carmen à son bras. Frasquita et Mercédès viennent mettre Carmen en garde : Don José est dans la foule. Alors que tout le monde pénètre dans l'arène, Carmen décide de rester et d'affronter Don José. Il la supplie de repartir avec lui. Mais Carmen est libre et refuse. Elle lui jette à terre la bague qu'il lui avait donnée. Hors de lui, il la tue alors que le public, dans l'arène, acclame le toréro.



## ● ENTRETEN

# PRENDS GARDE À TOI !

## Six questions à Romain Gilbert METTEUR EN SCÈNE DE CARMEN

### Comment est la Carmen de 1875 que vous nous faites rencontrer dans cette production ?

Elle sort tout droit de l'imagination de Mérimée. C'est une femme déjà mariée mais libre et qui, comme Don José, est un personnage violent et sombre. Elle est manipulatrice, à la croisée de la Gitanilla de Cervantes et de la figure de la sorcière. C'est cette violence que j'aimerais que l'on retrouve. En revanche, reste une véritable histoire d'amour entre deux êtres que tout oppose.



### Quelles étaient les particularités de la scénographie originale ?

Nous proposons de retrouver visuellement la version de la tournée de *Carmen* qui a suivi la première à l'Opéra Comique. C'est cette version, avec des récitatifs permettant son exploitation dans d'autres pays, qui a fait son succès. Avec Antoine Fontaine, nous nous sommes appuyés sur des planches et les premières photos de certains décors qui seront éclairés par Hervé Gary. Les dessins des costumes ont permis à Christian Lacroix de déployer son univers arlésien au plus près de la culture de la tauromachie. Notre travail avec Vincent Chaillet nous a plongé dans les danses espagnoles de l'époque.

### Quels sont les défis d'un tel projet en termes de mise en scène ?

Le livret de mise en scène de 1875 indique les déplacements des grands ensembles, du chœur et des figurants. Nous essayons de reproduire également des annotations précises, « Carmen passe au n°1 » par exemple, pour les positions de certains solistes. J'ai donc des rails sur lesquels emmener le public, mais dont les nombreux manques doivent être comblés par l'imagination. J'ai également consulté des gravures de certaines scènes à mettre en regard avec cette production de 2023.

### Ces contraintes historiques n'assèchent-elles pas votre créativité ?

Elles peuvent au contraire la nourrir. Certains usages ne feront plus effet, par exemple la pratique de « faire tableau » qui consistait à baisser le rideau à la fin de chaque acte sur une scène figée. En revanche, il est intéressant de voir que la mobilité et le jeu théâtral du chœur, initiés dans *Carmen* en 1875, sont toujours d'actualité.

### C'est aussi une plongée dans l'artisanat de l'époque...

Et une manière de redonner leurs lettres de noblesse à des métiers qui disparaissent ! Les modistes, perruquiers, entoileurs ou sculpteurs qui se font rares avec la modernisation de certaines mises en scène. Des peintres sur toile qui travaillent à l'italienne, c'est-à-dire debout avec de grands pinceaux, ont assuré une partie des décors.

**« Il est fascinant de redécouvrir une façon de monter des opéras qui n'est plus la nôtre aujourd'hui et de mesurer le chemin parcouru. »**

### Que souhaitez-vous transmettre de cette aventure ?

Faire ressentir l'émotion que tout un public a pu vivre à l'époque. *Carmen* est resté trois mois à l'affiche de l'Opéra Comique et a tenu trente-cinq représentations, ce qui est un succès malgré ce que la légende a retenu. La musique, inouïe à l'époque, ne nous surprend peut-être plus autant aujourd'hui mais retrouver ces effets visuels originaux est une source d'émerveillement.

• Propos recueillis par Vinciane Laumonier •

## LE SAVIEZ-VOUS ?

La version la plus souvent jouée et enregistrée de *Carmen* est celle qui comporte les récitatifs composés par Ernest Guiraud pour la création de l'œuvre à Vienne le 23 octobre 1875.

Ces récitatifs remplacent les dialogues parlés de la version originale du livret.

# « QUEL MERVEILLEUX SUJET D'OPÉRA ! »



## ● LA CITATION

« Hier soir, afin de me reposer de ma propre musique, j'ai joué du début jusqu'à la fin la *Carmen* de Bizet. À mon sens, c'est un chef-d'œuvre, c'est-à-dire l'un des rares ouvrages destinés à refléter au plus fort degré toutes les tendances musicales d'une époque. Il y a une multitude d'harmonies piquantes, d'effets totalement nouveaux, mais cela ne représente jamais un but exclusif. Bizet est un compositeur qui paie le tribut à son siècle et au monde contemporain, mais qui est aussi animé d'une inspiration authentique. Et quel merveilleux sujet d'opéra ! Je ne puis jouer sans larmes la dernière scène : d'un côté la liesse populaire et la joie grossière de la foule qui regarde la corrida ; de l'autre côté, une terrible tragédie et la mort des deux personnages principaux qu'un destin cruel, le *fatum*, a fait se rencontrer et qu'il a conduits, à travers une succession de souffrances, vers une fin inéluctable. Je suis persuadé que d'ici une dizaine d'années, *Carmen* sera l'opéra le plus populaire du monde. Mais nul n'est prophète en son pays, *Carmen* n'a pas eu de véritable succès à Paris. Bizet est mort peu après sa création, encore jeune et en plein épanouissement de ses forces et de sa santé. Qui sait si ce n'est pas cet échec qui a eu un tel effort sur lui. »

Lettre de Piotr Ilitch Tchaïkovsky à Nadejda von Meck, 18-19 juillet 1880

## INSPIRATIONS AVEC LA LIBRAIRIE L'ARMITIÈRE

*Nouvelles complètes Vol. 2 :  
Carmen et treize autres nouvelles*  
Prosper Mérimée, ed. Folio, 1974

*Carmen la révoltée*  
Jean Lacouture, ed. Seuil, 2011

*Comment Carmen tua Bizet*  
Mario Bois, ed. Séguier, 2013

*Georges et Carmen*  
Jean Rousselot, éd. Phébus, 2022

*D'après Carmen*  
Adrien Borne, éd. Gulf Stream, 2023



## ● L'EXTRAIT

### JOSÉ

Mais moi, Carmen, je t'aime encore ;  
Carmen, Carmen, moi je t'adore.

### CARMEN

À quoi bon tout cela ?  
Que de mots superflus !

### JOSÉ

Carmen je t'aime, je t'adore !  
Eh bien, s'il le faut, pour te plaire,  
Je resterai bandit, tout ce que tu voudras,  
tout, tu m'entends, tout,  
Tu m'entends... Tout.  
Mais ne me quitte pas,  
Ô ma Carmen.  
Ah ! Souviens-toi, souviens-toi du passé !  
Nous nous aimions naguère !  
Ah ! Ne me quitte pas, Carmen,  
Ah ne me quitte pas !

### CARMEN

Jamais Carmen ne cédera,  
Libre elle est née  
Et libre elle mourra.

Acte IV, Scène 2

## LE POÈME

### Êtres vivants

Je buvais du vin et je disais  
Je voudrais  
Mettre sur une scène des clowns qui auraient  
Mes vêtements et mon électronique et qui  
parleraient à tous  
De ma vraie vérité cachée...

... Toi tu disais  
C'est énorme  
Tu dois faire ça  
C'est énorme.

Toi tu étais dangereux,  
Tu avais  
Les plus beaux yeux tristes de la ville et ton art  
juste là,  
Dans tes doigts dans ta poitrine  
Mais en attendant  
C'était les femmes et la bière et la fête.

Ursula Kautto, extrait de *Les cheveux jaunes de Cindy Lauper  
sous son chapeau rouge*, éditions LansKine, juin 2023

# à venir

## AUTOUR DE LA HARPE

5 & 8 oct. – Chapelle Corneille

De l'Autriche à l'Argentine, du romantique au tango, la harpe nous fait parcourir le monde avec ses sonorités rondes et cristallines.

## WAGNER, HUMMEL

13 & 14 oct. – Théâtre des Arts

Le souffle virtuose de Lucienne Renaudin Vary révèle toute la splendeur du célèbre *Concerto pour trompette* de Hummel.

## MARINA VIOTTI & ADRIANA GONZÁLEZ

18 oct. – Chapelle Corneille

Deux voix, deux tessitures, un piano et une symbiose magique qui nous prouve que la musique se nourrit d'amitié.

## AUTOUR DU SPECTACLE

● **Introduction à l'œuvre** 1h avant chaque représentation

*L'introduction à l'œuvre* est réalisée par Cédric Lemire, musicologue.

23  
24

**Écouter, échanger, apprendre, chanter!**

À l'Opéra, vous avez le choix pour aller plus loin, tous nos rendez-vous autour des spectacles sont en ligne.

# en famille

## NOTES GOURMANDES FLÛTES ALORS!

4 oct. – Théâtre des Arts

Un concert plein de légèreté et d'enchantement où la flûte vagabonde à travers les plus beaux airs d'opéra.

À partir de 5 ans

## NOTES GOURMANDES C'EST CLARINETTE!

18 oct. – Théâtre des Arts

Des notes de velours pour un après-midi festif autour de la clarinette!

À partir de 5 ans